

OMPI



CLIM/GTP/28/5
ORIGINAL : anglais
DATE : 30 juillet 2009

F

ORGANISATION MONDIALE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
GENÈVE

**UNION PARTICULIÈRE POUR LA CLASSIFICATION INTERNATIONALE DES PRODUITS
ET DES SERVICES AUX FINS DE L'ENREGISTREMENT DES MARQUES
(UNION DE NICE)**

GROUPE DE TRAVAIL PRÉPARATOIRE

Vingt-huitième session
Genève, 16 – 20 novembre 2009

TABLEAU RÉCAPITULATIF
DES PROPOSITIONS ADDITIONNELLES DE CHANGEMENTS À APPORTER
À LA NEUVIÈME ÉDITION DE LA CLASSIFICATION DE NICE

Document établi par le Bureau international

1. L'annexe du présent document contient un tableau récapitulatif des propositions additionnelles de modifications et autres changements à apporter à la neuvième édition de la classification de Nice (voir les documents CLIM/GTP/28/3 et CLIM/GTP/28/4), qui sont soumises au Groupe de travail préparatoire.

2. *Le Groupe de travail préparatoire est invité à examiner les propositions susmentionnées et à se prononcer à leur sujet.*

[L'annexe suit]

OBSERVATIONS

3. The proposals contained in this document were submitted by the following States (16) and one intergovernmental organization; their names are reproduced in the alphabetical order of their codes./

Les propositions contenues dans le présent document ont été soumises par les États suivants (16) et une organisation intergouvernementale; leurs noms figurent dans l'ordre alphabétique de leur code.

Code	Names/Noms
AR	Argentina/Argentine
AU	Austria/Autriche
BB	Barbados/Barbade
CH	Switzerland/Suisse
CN	China/Chine
CZ	Czech Republic/République tchèque
DE	Germany/Allemagne
FI	Finland/Finlande
FR	France
GE	Georgia/Géorgie
HU	Hungary/Hongrie
JP	Japan/Japon
PT	Portugal
RU	Russian Federation/Fédération de Russie
SE	Sweden/Suède
US	United States of America/États-Unis d'Amérique
BX	Benelux Organisation for Intellectual Property (BOIP)/Organisation Benelux de la propriété intellectuelle (OBPI)

4. Any additional information given by the proponent appears in the column "Remarks" as formulated in the original proposal./

Toute information additionnelle fournie par l'auteur d'une proposition apparaît dans la colonne "Remarques" telle que formulée dans la proposition d'origine.

5. A proposal can also be linked to one or more other proposals; whenever possible, the International Bureau has then grouped them so as to facilitate their global examination./

Une proposition peut également être liée à une ou plusieurs autres propositions; autant que possible, le Bureau international les a alors groupées afin de faciliter leur examen global.

[Proposals follow/
Les propositions suivent]

CLIM/GTP/28/5

ANNEX/ANNEXE

ADDITIONAL PROPOSALS FOR CHANGES TO THE NICE CLASSIFICATION/
PROPOSITIONS ADDITIONNELLES DE CHANGEMENTS À APPORTER À LA CLASSIFICATION DE NICE

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N°le cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	US-28-014	30			Add Ajouter		Cream of tartar for cooking purposes crème de tartre pour la cuisson		It is used in the home in cooking and baking	1.1
	US-28-015	1	010219		Change Changer	C1012 Cream of tartar, other than for pharmaceutical purposes C1521 crème de tartre non à usage pharmaceutique	Cream of tartar for industrial purposes crème de tartre à usage industriel		IB: see/voir AU-27-055, document CLIM/GTP/27/8 Prov. Ann. V page 27, indication approved/approuvée: Cream of tartar [chemical additive] crème de tartre [additif chimique]	1.2
	BB-28-001	3			Add Ajouter		Personal care products produits d'hygiène personnelle			
	HU-28-002	3			Add Ajouter		Aloe vera preparations for cosmetic purposes préparations d'aloé véra à usage cosmétique			2.1
	HU-28-003	05			Add Ajouter		Aloe vera preparations for pharmaceutical purposes préparations d'aloé véra à usage pharmaceutique			2.2

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 2

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	HU-28-004	31			Add Ajouter		Aloe vera [plants] aloé véra [plante]			2.3
	HU-28-005	32			Add Ajouter		Aloe vera drinks boissons à l'aloé véra			2.4
	RU-28-001	3			Add Ajouter		Polishing preparations for nails préparations de polissage pour les ongles			
	RU-28-002	3			Add Ajouter		Massage gels for horses (not for veterinary purposes) gels de massage pour chevaux (autres qu'à usage vétérinaire)			
	RU-28-003	3			Add Ajouter		Shining preparations for lips brillants à lèvres			
	RU-28-004	3			Add Ajouter		Balms for lips (not for medical purposes) baumes pour les lèvres (autres qu'à usage médical)			
	RU-28-005	3			Add Ajouter		Powder for hair (hair powder) poudres pour les cheveux (poudres capillaires)			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 3

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	RU-28-006	3			Add Ajouter		Hair setting preparations préparations de fixation capillaire			
	RU-28-007	3			Add Ajouter		Nail art stickers autocollants de stylisme ongulaire			
	RU-28-008	3			Add Ajouter		Nail strengthening preparations durcisseurs à ongles			
	HU-28-007	4			Add Ajouter		Belt dressings graisses pour courroies			
	BB-28-011	5			Add Ajouter		Leasing access to computer databases location d'accès à des bases de données informatiques			
	BB-28-012	5			Add Ajouter		Expectorants expectorants			
	BB-28-028	5			Add Ajouter		Rodenticides rodenticides			
	BB-28-029	5			Add Ajouter		Fumigants fumigants			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	CN-28-001	5			Add Ajouter		Pearl powder perles en poudre		“Pearl powder” is rich in amino acids and minerals necessary for human body, and it may increase the metabolism of the body and delay the cell-aging process. In China, it has been considered as a beauty care product for hundreds of years. If “pearl powder” was taken orally or applied in mixture with skin care products, it may brighten and soften the skin, and delay the signs of aging. The benefits of “pearl powder” also include sedation and detoxification. It’s used as a traditional medicine in China.	
	DE-28-001 DE-28-002	5			Add Ajouter		Diapers [Babies’napkins] (Disposable-) Babies’napkins [Diapers] (Disposable-) couches jetables pour bébés		On the basis of what has been decided in the 27th PWG we think the term "disposable" is exhaustive. The existing wording "of paper and cellulose" does not comply with the demands of the producers. The materials diapers consist of are in fact very highly sophisticated.	3.1 3.2
	DE-28-002	5			Add Ajouter		Babies’napkins [Diapers] (Disposable-)			3.2
	DE-28-003	5			Delete Supprimer	Babies’diapers of paper and cellulose, disposable Diapers (Babies’ –) of paper and cellulose, disposable couches à jeter en papier ou en cellulose			See proposals 1.01 and 1.02. The deletion takes into account the decision of the 27th PWG to change the class of the diapers of paper and cellulose. See/Voir DE-27-012 document CLIM/GTP/27/8 Prov. Ann. V, page 28	3.2

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 5

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	DE-28-004	5			Delete Supprimer	Babies' napkins of paper and cellulose, disposable Napkins of paper and cellulose (Babies' -), disposable langes à jeter en papier ou en cellulose			See/Voir DE-27-013 document CLIM/GTP/27/8 Prov. Ann. V, page 29	3.3
	DE-28-005	5			Change Changer	Babies' napkin-pants [diaper-pants] of paper and cellulose, disposable Diaper-pants (Babies' -) of paper and cellulose, disposable Napkin-pants (Babies' -) of paper and cellulose, disposable couches-culottes à jeter en papier ou en cellulose	Babies' napkin-pants [diaper-pants] (Disposable-) Diaper-pants (Babies' -), disposable Napkin-pants (Babies' -), disposable		This proposal, too, is based on the decision of the 27th PWG concerning a change of class for the napkin-pants. See/Voir DE-27-014 document CLIM/GTP/27/8 Prov. Ann. V, page 30	3.4
	DE-28-006	25	250091		Add Ajouter		Babies' diapers of textile, washable couches pour bébés lavables en matières textiles		An existing entry with a slightly different wording was deleted by the 27th PWG. See/Voir DE-27-015 document CLIM/GTP/27/8 Prov. Ann. V, page 30	3.5
	DE-28-007	25	250058		Change Changer	B0008 Babies' pants C1349 couches-culottes* C1636 culottes (couches-)	Babies' pants [clothing] culottes pour bébés [vêtements]		We would also agree on the wording "Babies' pants, washable." See/Voir DE-27-016 document CLIM/GTP/27/8 Prov. Ann. V, page 30 IB : Napkin pants (Washable -), Diaper pants (Washable -) couches-culottes lavables	3.6

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 6



	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	FR-28-001	5			Add Ajouter		<u>Dietary supplements for medical purposes</u> compléments alimentaires à usage médical			4.1
	FR-28-002	5			Add Ajouter		<u>Dietary supplements in galenic form</u> compléments alimentaires sous forme galénique			4.2
	FR-28-005	29			Add Ajouter		<u>Protein-based dietary supplements other than for medical purposes</u> compléments alimentaires non <u>autres qu'</u> à usage médical à base de protéines			4.3
	FR-28-006	30			Add Ajouter		<u>Herbal dietary supplements other than for medical purposes</u> compléments alimentaires non <u>autres qu'</u> à usage médical à base de plantes			4.4
	RU-28-009	5			Add Ajouter		Sedative substances for veterinary purposes <u>sédatifs à usage vétérinaire</u>			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 7

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./ N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	RU-28-010	5			Add Ajouter		Reducing sexual activity preparations (for veterinary purposes) inhibiteurs de la fonction sexuelle (à usage vétérinaire)			
	RU-28-046	5	050235		Delete Supprimer	P0367 Pills for pharmaceutical purposes P0481 pilules à usage pharmaceutique			Too broad and unspecific, and covered by “Pharmaceutical preparations” (Basic № 050069)	
	CN-28-002	6	060322		Add Ajouter	Tile floorings of metal carrelages métalliques	Floor tiles, of metal <Ne concerne pas la version française>		190214: F0322 Floor tiles, not of metal T0236 Tile floorings, not of metal 060040: F0323 Floor tiles of metal 060322: T0237 Tile floorings of metal The English descriptions of 060040 and 060322 both correspond to 190214, so we want to combine them under one Basic No.	5.1
	CN-28-003	6	060040		Change Changer	F0323 Floor tiles, of metal D0002 dalles métalliques	Paving slabs, of metal Slabs, of metal <Ne concerne pas la version française>		The English description of 060040 corresponds to 190214, but its French description corresponds to 190219. We want to transfer F0323 from 060040 to 060322, and add new English description, so that 060040 can correspond to 190219.	5.2
	HU-28-006	6			Add Ajouter		Bed fittings of metal garnitures de lit métalliques		In analogy with Bed fittings, not of metal - 200124	

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 8

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./ N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	HU-28-009	6			Add Ajouter		Cable clips of metal serre-câbles métalliques			5.1
	HU-28-010	20			Add Ajouter		Cable clips made of plastics serre-câbles en matières plastiques			5.2
	HU-28-032	6			Add Ajouter		Time capsules of metal capsules témoin en métal			6.1
	HU-28-033	20			Add Ajouter		Time capsules of plastics capsules témoin en matières plastiques			6.2

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	SE-28-002	6	060069		Delete Supprimer	C0328 Chains for dogs D0227 Dogs (Chains for –) C0741 chiens (chaînes de –)			<p>The indication is unclear. The english indication suggests that chains for dogs is a chain and the french indication suggests that it is a collar. Articles for dogs are classified in class 18.</p>  <p><i>Chains for dogs</i></p>  <p>chaînes de chiens</p>	
	FR-28-003	7			Add Ajouter		<u>Wind turbines</u> éoliennes			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 10

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	GE-28-007	7			Add Ajouter		Tractors [parts of agricultural, construction or industrial implements] tracteurs [parties d'engins pour l'agriculture, la construction ou l'industrie]		A tractor is a vehicle specifically designed to deliver a high tractive effort at slow speeds, for the purposes of hauling a trailer or machinery used in agriculture or construction. Most commonly, the term is used to describe the distinctive farm vehicle: agricultural implements may be towed behind or mounted on the tractor, and the tractor may also provide a source of power if the implement is mechanised. Another common use of the term is for the power unit of a semi-trailer truck.	7.1
	GE-28-008	12	120075		Change Changer	T0402 Tractors T0441 tracteurs	Tractors [tractor unit] tracteurs [véhicules]			7.2
	RU-28-011	7			Add Ajouter		Chains for saws chaînes pour tronçonneuses			
	RU-28-047	7	070053		Delete Supprimer	F0338 Flour mills B0489 blé (moulins à –)			Covered by “Flour mill machines” (Basic № 070266)	
	HU-28-037	08			Add Ajouter		Wire strippers [hand tools] pinces à dénuder [outils à main]			


CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 11

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	RU-28-012	8			Add Ajouter		Wall tiles cutters carrelettes			
	AR-28-001	9			Add Ajouter		Transponders transpondeurs		Transponder (short Transmitter-Responder) is a device used in Telecommunication.	
	BB-28-015	9			Add Ajouter		Magnetic discs disques magnétiques			
	BB-28-017	9			Add Ajouter		Computer terminals terminaux informatiques			
	FI-28-001	9	090570		Transfer Transférer	S0648 Soldering irons, electric F0109 fers à souder électriques S0419 souder (fers à –) électriques		7	In accordance with other welding and soldering apparatus that were proposed to be transferred in the same way, and which were accepted by the twenty-seventh session of the PWG.	8.1

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	FI-28-002	9		Expl. Note Note expl.	Change Changer	<p><i>This Class includes, in particular:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - the following electrical apparatus and instruments: (a) certain electrothermic tools and apparatus, such as electric soldering irons, electric flat irons which, if they were not electric, would belong to Class 8; <p><i>Cette classe comprend notamment :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - les appareils et instruments électriques suivants : a) certains outils et appareils électrothermiques, tels que les fers à souder électriques, les fers à repasser électriques, qui, s'ils n'étaient pas électriques, appartiendraient à la classe 8; 	<p><i>This Class includes, in particular:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - the following apparatus and instruments: (a) certain electrothermic tools and apparatus, such as electric flat irons, which, if they were not electric, would belong to Class 8; <p><i>Cette classe comprend notamment :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - les appareils et instruments suivants : a) certains outils et appareils électrothermiques, tels que les fers à repasser électriques, qui, s'ils n'étaient pas électriques, appartiendraient à la classe 8; 			8.2

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	FR-28-004	9			Add Ajouter		Data banks [computer programs] banques de données [programmes d'ordinateur]			
	HU-28-011	9			Add Ajouter		Car radios autoradios			
	JP-28-001	9			Add Ajouter		Downloadable image files fichiers d'images téléchargeables		The proposed goods have become recognized as goods, with the widespread use of portable music players such as "ipod", and do not include files that are not downloadable via the Internet or by other means. This addition is useful as the term covers both video and still image files in downloadable form. In addition, the new indication "Downloadable music files" was accepted in Class 9 in the 26th session of the Preparatory Working Group (Proposal Number JP-002).	
	SE-28-005	9		Class Head. & Expl. Notes	Change	Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming,	Scientific, nautical, surveying, photographic, cinematographic, optical, weighing, measuring, signalling, checking (supervision), life-saving and teaching apparatus and instruments; apparatus and instruments for conducting, switching, transforming, accumulating, regulating or		Delete "and mechanisms for coin-operated apparatus". According to the general remarks d) parts of another product are in principle classified in the same class as that product. The sentence is unnecessary and have been known to cause confusion among applicants in Sweden who were of the	

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./ N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
				Int. de cl. & Notes Expl.	Changer	<p>accumulating, regulating or controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines and mechanisms for coin-operated apparatus; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.</p> <p>Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques,</p>	<p>controlling electricity; apparatus for recording, transmission or reproduction of sound or images; magnetic data carriers, recording discs; automatic vending machines; cash registers, calculating machines, data processing equipment and computers; fire-extinguishing apparatus.</p> <p>Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images;</p>		<p>impression that the automatic vending machines must be coin-operated.</p> <p>Proposal includes corresponding change to the Explanatory Notes.</p> <p>Proposal applies also to the french version.</p>	


	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./ N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
						disques acoustiques; distributeurs automatiques- et mécanismes pour appareils à prépaiement ; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.	supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques; caisses enregistreuses, machines à calculer, équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.			
	US-28-011	9			Add Ajouter		Electrical actuators actionneurs électriques			
	US-28-012	9	090277		Transfer Transférer	E0237 Eyeshades G0068 garde-vue V0333 vue (garde- -)		25	Eyeshades are eye masks to block light when sleeping – they are not protective eyewear 	

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	JP-28-002	10			Add Ajouter		Stents stents chirurgicaux		The proposed goods are medical device for broadening tubular parts of a human body such as blood vessel, trachea, esophagus, duodenum, large intestine, biliary tract from inside lumen. These goods are widely prevalent, and proposed in order to make the classification clear as the present Alphabetical List contains no indication of similar goods. stent / noun (medical) a small support that is put inside a blood vessel tube in the body, for example in order to stop sth blocking it (Oxford Advanced Learner's Dictionary) http://en.wikipedia.org/wiki/Stent (Wikipedia) http://www.answers.com/stent (Answers.com)	
	RU-28-013	10			Add Ajouter		Eyes massager appareils de massage oculaire			
	RU-28-014	10			Add Ajouter		Testing apparatus of alcohol contents in blood appareils pour tests d'alcoolémie			
	CH-28-001	11			Add Ajouter		Light-emitting diodes [LED] diodes électroluminescentes [DEL]		Pour l'explication, se référer au lien http://fr.wikipedia.org/wiki/Diode_%C3%A9lectroluminescente	

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 17

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	HU-28-019	11			Add Ajouter		Hydromassage apparatus appareils d'hydromassage			
	HU-28-025	11			Add Ajouter		Raclette sets appareils à raclette			
	HU-28-029	11			Add Ajouter		Shower panels panneaux de douche			
	FI-28-003	12	120166		Transfer Transférer	S0177 Screw-propellers P0975 propulseurs à hélice H0053 hélice (propulseurs à –)		7	As this item seems to contradict the entry 070252 <i>Propulsion mechanisms other than for land vehicles</i> in Class 7, it would be appropriate to transfer it to the same class.	9.1
	FI-28-004	12	120040		Transfer Transférer	S0178 Screw-propellers for boats B0241 bateaux (propulseurs à hélice pour –)		7	See above	9.2
	FI-28-005	12	120151		Transfer Transférer	S0181 Screws [propellers] for ships H0054 hélices de navires N0032 navires (hélices de –)		7	See above	9.3
	RU-28-015	12			Add Ajouter		Spoilers déflecteurs			
	RU-28-016	12			Add Ajouter		Gear boxes for bicycles boîtes de vitesses pour bicyclettes			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 18

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	RU-28-017	12			Add Ajouter		Spraying machines for wind screen dispositifs de pulvérisation pour pare-brise			
	RU-28-018	12			Add Ajouter		Headlight wipers essuie-glace lave-phares			
	RU-28-019	12			Add Ajouter		Brake pads patins de freins			
	RU-28-048	12	120005		Delete Supprimer	A0165 Air vehicles A0134 aériens (véhicules –)			Covered by “Vehicles for locomotion by land, air, water or rail” (Basic № 120193)	
	RU-28-049	12	120149		Delete Supprimer	W0114 Water vehicles N0019 nautiques (véhicules –)			Covered by “Vehicles for locomotion by land, air, water or rail” (Basic № 120193)	
	US-28-026	12			Add Ajouter		Spare tire covers housses pour pneus de secours			
	HU-28-018	13			Add Ajouter		Hand grenades grenades à main			
	RU-28-020	13			Add Ajouter		Butts bouts de crosse			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 19


	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	BB-28-030	14			Add Ajouter		Horological instruments instruments horlogers			
	RU-28-021	14			Add Ajouter		Gold ornaments ornements en or			
	RU-28-050	14	140010		Delete Supprimer	S0464 Silver ornaments P0174 parures d'argent A0707 argent (parures d'–)			Covered by “Ornaments [jewellery] (Basic № 140068)	
	SE-28-006	14		Class Head. & Expl. Notes Int. de cl. & Notes Expl.	Change Changer	Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery, precious stones; horological and chronometric instruments. Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.	Precious metals and their alloys and goods in precious metals or coated therewith, not included in other classes; jewellery; jewels and precious stones; horological and chronometric instruments. Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes; bijouterie ; joaillerie; bijouterie ; et pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques.		There is a difference between jewels and jewellery. Redactive change with pedagogical purpose. It is important that the class headings is consistent with how we want applicants to separate different type of goods in applications. Proposal includes corresponding change to the Explanatory Notes.	
	RU-28-022	15			Add Ajouter		Reeds for wind instruments anches pour instruments à vent			
	RU-28-023	15			Add Ajouter		Saxophones saxophones			


	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	CH-28-002	16			Add Ajouter		<English text not affected> flyers tracts		La proposition consiste à ajouter en français, sous le même numéro de base, ces 2 termes. Pour l'explication, se référer au lien http://fr.wikipedia.org/wiki/Flyer	
	GE-28-001	16	160083		Change & Transfer Changer & Transférer	C0346 Chaplets <u>R0341 Rosaries</u> C0494 chapelets	Chaplets of precious stones and metals <u>Rosaries of precious stones and metals</u> <u>chapelets en pierres et métaux précieux</u>	14	A chaplet (rosary) is a string of 55 beads for counting prayers. To classify chaplets (rosaris) according to its function or purpose is impossible, so the subsidiary criteria, such as that of material of wich the product is made is applied.	10.1
	GE-28-004	16	160083		Change Add & Transfer	R0341 Rosaries	Rosaries of precious stones and metals <English version not affected> <u>rosaires en pierres et métaux précieux</u>	14		10.4
	GE-28-002	20			Add Ajouter		Chaplets* <u>chapelets*</u>			10.2
	GE-28-003	26			Add Ajouter		Chaplets of lace <u>chapelets en dentelle</u>			10.3

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 21

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	GE-28-005	20			Add Ajouter		Rosaries* rosaires*			10.5
	GE-28-006	26			Add Ajouter		Rosaries of lace rosaires en dentelle			10.5
	US-28-013	16			Add Ajouter		Document holders porte-documents		Classification is unclear – could also be in Class 18 as a carrying case for documents, but the US prefers Class 16.	
	BX-28-001	17	170033		Delete Supprimer	C1143 Cylinder jointings C1698 cylindres (joints de -)				
	US-28-027	17			Add Ajouter		Sprinkler hoses tuyaux de systèmes d'arrosage automatique			11.1
	US-28-028	21	210012		Transfer Transférer	N0120 Nozzles for sprinkler hose L0122 lances pour tuyaux d'arrosage A0768 arrosage (lances pour tuyaux d'–) T0578 tuyaux d'arrosage (lances pour –)		17	Analogous to watering cans and nozzles for watering cans both in Class 21	11.2
	PT-28-001	18			Add Ajouter		Pouch baby carriers sacs kangourou [porte-bébés]			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	RU-28-024	18			Add Ajouter		Covers for clothes housses à vêtements			
	SE-28-003	18	180005		Change Changer	L0107 Leashes (leather) L0037 laisses	Leashes <Ne concerne pas la version française>		Proposal applies to the english version only. The French indication <i>Laissez</i> comprises leashes of other material than leather. The French and English version should correspond.	
	SE-28-004	18	180095		Delete Supprimer	D0222 Dog collars C0742 chiens (colliers de –)			Dog collars is included in the existing indication with basic no 180030 Collars for animals, colliers pour animaux.	
	SE-28-007	18		Class Head. & Expl. Notes Int. de cl. & Notes Expl.	Change Changer	Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas, parasols and walking sticks; whips, harness and saddlery. Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes; fouets et sellerie.	Leather and imitations of leather, and goods made of these materials and not included in other classes; animal skins, hides; trunks and travelling bags; umbrellas; and parasols ; and walking sticks; whips, harness and saddlery. Cuir et imitations du cuir, produits en ces matières non compris dans d'autres classes; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies; et parasols ; et cannes; fouets et sellerie.		; separates different types of goods. Umbrellas and parasols are different compared to walking sticks. Redactive change with pedagogical purpose. It is important that the class headings is consistent with how we want applicants to separate different type of goods in applications. Proposal includes corresponding change to the Explanatory Notes. Proposal applies also to the french version.	


	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	AR-28-002	19			Add Ajouter		Porphyry porphyre		A hard solid rock, a variety of purple-red marble with green spots.	
	US-28-017	20			Add Ajouter		Paper blinds stores en papier		There is no entry for “paper blinds” so there it is unclear whether this item is in 16 or 20	12.1
	US-28-020	20			Add Ajouter		Interior textile window blinds stores de fenêtre d’intérieur en matières textiles		There are no entries for textile window blinds	12.2
	HU-28-038	21	210060		Delete Supprimer	C0620 Coal scuttles C0512 charbon (seaux à –)			Items not widely used nowadays. Covered by buckets.	
	US-28-001	22			Add Ajouter		Body bags sacs mortuaires		These are bags in which remains of deceased individuals are stored or transported. Proposed to avoid classification in Class 10. 	

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	US-28-002	22			Add Ajouter		Shoe bags for storage sacs à chaussures		This is being proposed to avoid classification of these goods in Class 18. 	
	CH-28-006	24	240032		Delete Supprimer	B0243 Bed covers of paper C1471 couvertures de lit en papier L0308 lit (couvertures de –) en papier			Comme ces produits ne sont pas en matière textile il conviendrait de les ranger en classe 16. Se pose cependant la question de savoir s'il est utile de maintenir ces produits dans la classification, puisque ces produits ne semblent pas/plus exister (aucune recherche n'aboutit à un produit concret).	
	SE-28-008	24		Class Head. & Expl. Notes Int. de cl. & Notes Expl.	Change Changer	Textiles and textile goods, not included in other classes; bed and table covers. Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures de lit et de table.	Textiles and textile goods, not included in other classes; bed covers; and table covers. Tissus et produits textiles non compris dans d'autres classes; couvertures-jetés de lit; et-tapis de table.		; separates different types of goods. Bed covers and table covers are different types of goods. Redactive change with pedagogical purpose. It is important that the class headings is consistent with how we want applicants to separate different type of goods in applications. Proposal includes corresponding change to the Explanatory Notes. Proposal applies also to the french version.	

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	HU-28-024	25			Add Ajouter		Ponchos ponchos			
	HU-28-028	25			Add Ajouter		Sarongs sarongs			
	SE-28-001	25			Add Ajouter		Ski gloves [clothing] gants de ski [habillement]		In analogy with gloves [clothing] and to avoid any confusion with class 28.	
	US-28-021	26			Add Ajouter		Arm bands brassards		This item has been classified in Class 25 in international registrations. It is an accessory, not clothing.	
	US-28-004	27			Add Ajouter		Textile wallpaper papiers peints textiles		This is being proposed to avoid confusion with “wall hangings of textile (240103)” in Class 24	
	HU-28-014	28			Add Ajouter		Fitness exercise machines machines de fitness			
	HU-28-021	28			Add Ajouter		Kidney belts ceintures lombaires			
	HU-28-035	28			Add Ajouter		Trampolines trampolines			
	HU-28-039	28	280065		Delete Supprimer	T0154 Tennis nets T0187 tennis (filets de –)			Covered by Nets for sports	

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	JP-28-003	28			Add Ajouter		Ski gloves gants de ski		<p>The proposed goods are designed specially for skiers, which should be, therefore classified in Class 28, analogous with “gloves as sporting articles” classified in Class 28.</p> <p>This addition may avoid confusion of them with goods belonging to “clothing for gymnastics and sports” in Class 25 or “Gloves [clothing]”.</p> <p>In addition, that the proposed goods should be classified in Class 28 is apparent from the history that the new indication of “Mittens for skiers” proposed in Class 25 was rejected on the grounds that it was appropriate to classify ones for skiers in Class 28 in the 18th session of the Preparatory Working Group. (Proposal Number: AU-1-302)</p> <p>Class 28 Golf gloves (280153) Gloves for games (280072) Gloves (Fencing —) (280132) Baseball gloves (280141) Batting gloves [accessories for games] (280015) Boxing gloves (280032) Explanatory Note of Class 28 This Class does not include, in particular: -clothing for gymnastics and sports (Cl.25);</p>	

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 27

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
									Class 25 Gloves [clothing] (250067)	
	RU-28-025	28			Add Ajouter		Poles for jumps perches de saut			
	RU-28-051	28	280068		Delete Supprimer	F0395 Foils for fencing F0284 fleurets pour l'escrime			Covered by "Fencing weapons" (Basic № 280130)	
	US-28-018	28			Add Ajouter		Swimming flutter boards planches de natation			
	AR-28-003	29			Add Ajouter		Milk Jam confiture de lait		Jam obtained by slowly heating milk, sugar and some essences.	
	BB-28-021	29			Add Ajouter		Seafoods fruits de mer			
	BB-28-024	29			Add Ajouter		Milk substitutes succédanés de lait			
	BB-28-025	29			Add Ajouter		Non-dairy creamers colorants à café autres que d'origine laitière			


CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 28

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	BB-28-026	29			Add Ajouter		Consommés consommés			
	CH-28-003	29	300043		Add Ajouter	Corn flakes flocons de maïs	<English text not affected> corn flakes		La proposition consiste à ajouter en français, sous le numéro de base existant, l'anglicisme communément utilisé en français.	
	HU-28-012	29			Add Ajouter		Cheeseburgers hamburgers au fromage			
	HU-28-013	29			Add Ajouter		Chilli con carne chili con carne			
	HU-28-017	29			Add Ajouter		Garlic [preserved] ail [conservé]		Including garlic puree	
	SE-28-009	29		Class Head. & Expl. Notes Int. de cl. & Notes Expl.	Change Changer	Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, frozen, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs, milk and milk products; edible oils and fats. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, congelés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; oeufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.	Meat, fish, poultry and game; meat extracts; preserved, frozen, dried and cooked fruits and vegetables; jellies, jams, compotes; eggs; milk and milk products; edible oils and fats. Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, congelés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs; lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.		; separates different types of goods. Egg and milk are different types of goods. Redactive change with pedagogical purpose. It is important that the class headings is consistent with how we want applicants to separate different type of goods in applications. Proposal includes corresponding change to the Explanatory Notes. Proposal applies also to the french version.	

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 29

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	BB-28-013	30			Add Ajouter		Frozen sandwiches sandwichs surgelés			
	BB-28-014	30			Add Ajouter		Frozen stuff sandwichs sandwichs fourrés surgelés			
	BB-28-022	30			Add Ajouter		Extracts relating to foods extraits pour produits alimentaires			
	BB-28-023	30			Add Ajouter		Ready-made dishes plats cuisinés			
	BB-28-031	30			Add Ajouter		Candies bonbons			
	BB-28-032	30			Add Ajouter		Bakery products produits de boulangerie			
	BB-28-033	30			Add Ajouter		Toffees caramels			
	BB-28-034	30			Add Ajouter		Water ices glaces à l'eau			
	BB-28-035	30			Add Ajouter		Desserts-frozen Frozen desserts desserts surgelés			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./ N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	HU-28-008	30			Add Ajouter		Breadcrumbs chapelure			
	HU-28-022	30			Add Ajouter		Lasagne lasagnes			
	HU-28-023	30			Add Ajouter		Pesto [sauce] pesto [sauce]			
	HU-28-034	30			Add Ajouter		Tortellini tortellinis			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	SE-28-010	30		Class Head. & Expl. Notes Int. de cl. & Notes Expl.	Change Changer	Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee; flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices; honey, treacle; yeast, baking-powder; salt, mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.	Coffee, tea, cocoa, and artificial coffee; sugar , rice; tapioca , and sago; artificial coffee; flour and preparations made from cereals; bread, pastry and confectionery; ices; sugar , honey, treacle; yeast, baking-powder; salt; mustard; vinegar, sauces (condiments); spices; ice. Café, thé, cacao, et succédanés du café; sucre , riz; tapioca , et sagou; succédanés du café; farines et préparations faites de céréales; pain, pâtisserie et confiserie; glaces comestibles; sucre , miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel; moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices; glace à rafraîchir.		; separates different types of goods. Separate flour and cereals from bread, separate bread, pastry and confectionary from ice, sugar is a sweetener as honey and treacle, separate salt from mustard Redactive change with pedagogical purpose. It is important that the class headings is consistent with how we want applicants to separate different type of goods in applications. Proposal includes corresponding change to the Explanatory Notes. Proposal applies also to the french version.	
	US-28-010	30			Add Ajouter		Milkshakes milk-shakes		These goods are primarily made from ice cream so they are not milk-based beverages in Class 29. 	
	US-28-022	30			Add Ajouter		Fruit sauces [condiments] coulis de fruits		This item has been classified in Class 29 in international registrations but it is a sauce like any other sauce in 30.	

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 32

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	US-28-025	30			Add Ajouter		Ham glaze préparations de glaçage pour jambons		A sauce spread on ham during baking usually comprised of sugar, honey and other flavorings	
	HU-28-030	31			Add Ajouter		Spinach [fresh] épinards [frais]			
	SE-28-011	31		Class Head. & Expl. Notes Int. de cl. & Notes Expl.	Change Changer	Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt. Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.	Agricultural, horticultural and forestry products and grains not included in other classes; live animals; fresh fruits and vegetables; seeds, natural plants and flowers; foodstuffs for animals; malt. Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, non compris dans d'autres classes; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux; malt.		; separates different types of goods. Redactive change with pedagogical purpose. It is important that the class headings is consistent with how we want applicants to separate different type of goods in applications. Proposal includes corresponding change to the Explanatory Notes. Proposal applies also to the french version.	
	HU-28-001	33			Add Ajouter		Alcoholic energy drinks boissons alcoolisées énergétiques			
	BB-28-002	35			Add Ajouter		Retail and online Online retail services vente au détail en ligne			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	BB-28-004	35			Add Ajouter		Business administration administration d'entreprises			
	BB-28-020	35			Add Ajouter		Electronic advertising publicité par voie électronique			
	BB-28-039	35			Add Ajouter		Promotional services promotionnels (services -)			
	CZ-28-006	35			Add Ajouter		Distribution of advertising stuff publicitaire (distribution de matériel -)			
	FR-28-007	35			Add Ajouter		Auditing in the context of business organization audits dans le cadre de l'organisation d'une entreprise			13.1
	FR-28-008	36			Add Ajouter		Financial auditing audits financiers			13.2
	FR-28-009	42			Add Ajouter		Quality control Quality auditing audits de qualité			13.3
	HU-28-015	35			Add Ajouter		Flea markets services marchés aux puces (services de -)			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 34

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	US-28-003	35			Add Ajouter		Tax consultancy conseillers (services de –) en matière de taxes			
	US-28-006	35			Add Ajouter		Arranging and conducting business conferences organisation et tenue de conférences d'affaires			14.1
	US-28-007	41	410045		Change Changer	A0063 Arranging and conducting conferences C0101 Conferences (Arranging and conducting of –) O0039 organisation et conduite de conférences C0092 conférences (organisation et conduite de –)	Arranging and conducting educational conferences organisation et tenue de conférences pédagogiques			14.2
	BB-28-008	36			Add Ajouter		Financial analysis analyses financières			
	BB-28-036	36			Add Ajouter		Investment appraisal services estimations en matière d'investissements			
	BB-28-038	36			Add		Investment appraisal services		See/Voir BB-28-036 above/ci-dessus	
	BB-28-040	36			Add Ajouter		Financial advice conseils financiers			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 35

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	BB-28-041	36			Add Ajouter		Financial assistance assistance financière			
	CZ-28-001	36			Add Ajouter		Activity of developers services de promoteurs			
	HU-28-016	36			Add Ajouter		Forfeiting affacturage à forfait			
	HU-28-020	36			Add Ajouter		Issuance of luncheon vouchers émission de tickets-repas			
	AT-28-001	37			Add Ajouter		Locksmith services serrurerie (services de -)		The proposed service exceeds the existing indication "Repair of security locks" (Basic No. 370125) as it also includes the installation, changing of locks etc.	
	BB-28-009	37			Add Ajouter		Repair of computer systems réparation de systèmes informatiques			
	HU-28-026	37			Add Ajouter		Road construction construction de routes			
	RU-28-026	37			Add Ajouter		Rubbish chute installation and repair installation et réparation de vide-ordures			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./ N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	RU-28-027	37			Add Ajouter		Sewerage equipment installation and repair installation et réparation d'équipements d'égouts			
	RU-28-028	37			Add Ajouter		Rubbish chute sweeping and disinfection nettoiemnt et désinfection de vide-ordures			
	RU-28-029	37			Add Ajouter		Hydroelectric power station construction construction de centrales hydro-électriques			
	RU-28-030	37			Add Ajouter		Nuclear power station construction construction de centrales nucléaires			
	BB-28-016	38			Add Ajouter		Telecommunications apparatus and instruments appareils et instruments de télécommunication			
	CZ-28-002	38			Add Ajouter		Providing of Internet services prestations de services Internet			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	HU-28-036	38			Add Ajouter		Webcasting services diffusion (services de –) sur le Web			
	RU-28-031	38			Add Ajouter		Communications by videotelephone visiophonie (services de –)			
	AT-28-002	39			Add Ajouter		Refueling of apparatus for locomotion by land, air or water ravitaillement en carburant d'appareils de locomotion par terre, par air ou par eau			
	CH-28-004	39			Add Ajouter		Transportation logistics logistique (services de –) en matière de transport		Cette expression regroupe différents services, à savoir « planifier et organiser les activités de transport de marchandises et de personnes », « conseiller sur les modalités d'exportation et d'importation », « connaître l'approvisionnement de matières premières ». Il s'agit d'une expression utilisée fréquemment. L'introduire dans la classification permettrait d'éviter l'utilisation par les déposants du terme trop vague « logistique ».	
	CZ-28-005	39			Add Ajouter		Distribution of goods distribution de produits			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	RU-28-032	39			Add Ajouter		Luggage carriers rental location de porte-bagages			
	RU-28-033	39			Add Ajouter		Aircraft rental location d'aéronefs			
	US-28-019	39			Add Ajouter		Electronic storage of data stockage électronique de données		This service has been classified in international registrations in 35 and 42	
	PT-28-002	40			Add Ajouter		Stamping services estampage (services de -)			
	RU-28-034	40			Add Ajouter		Precious stones treating traitement de pierres précieuses			
	RU-28-035	40			Add Ajouter		Jewelry services joaillerie (services de -)			
	US-28-016	40			Add Ajouter		Cryopreservation services cryoconservation (services de -)			
	US-28-024	40			Add Ajouter		Sandblasting services sablage (services de -)		Analogous to "burnishing by abrasión" in Class 40 by has been classified in Class 37 in Madrid applications	
	AT-28-003	41			Add Ajouter		Production of music production musicale			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	AT-28-004	41			Add Ajouter		Publication of music publication musicale			
	BB-28-003	41			Add Ajouter		Sporting and cultural activities sportives et culturelles (activités –)			
	CH-28-005	41	410076		Add Ajouter	Arranging and conducting of workshops [training] organisation et conduite d'ateliers de formation	<English text not affected> organisation et conduite de workshops		La proposition consiste à ajouter en français, sous le numéro de base existant, l'anglicisme communément utilisé en français.	
	CH-28-007	41	410014		Change Changer	R0019 Recreation facilities (Providing –) L0104 loisirs (services de –)	<English text not affected> mise à disposition d'installations de loisirs		Recreation (angl.) = : refreshment of strength and spirits after work ; also : a means of refreshment or diversion : hobby La traduction en français ne semble pas exacte, puisque la formulation anglaise est comprise dans le sens de « mise à disposition d'installations de loisirs ». Par conséquent la traduction en français s'écarte de ce sens et revêt une signification plus large, et vage de surcroit. → Adapter la traduction en français pour indiquer la nature de ces services	

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	CH-28-008	41	410043		Change Changer	C0061 Club services [entertainment or education] C0060 clubs (services de –) [divertissement ou éducation]	<English text not affected> services de clubs (divertissement ou éducation)		Soit ce service est précis sans les crochets, ce qui devrait entrainer la suppression de ces derniers, soit il convient de remplacer les crochets par une parenthèse. Toutefois, « services de clubs » ne nous semble pas suffisamment précis pour apparaitre sans indication supplémentaire puisque cette formulation n'exclut pas les « services de clubs » de la cl. 43	
	HU-28-031	41			Add Ajouter		Team building [training] formation à l'esprit d'équipe			
	RU-28-036	41			Add Ajouter		Toys rental location de jouets			
	RU-28-037	41			Add Ajouter		Games rental location de jeux			
	RU-28-038	41			Add Ajouter		Optical apparatus rental location d'appareils optiques			
	RU-28-039	41			Add Ajouter		Automatic games rental location de machines automatiques de jeu			
	BB-28-010	42			Add Ajouter		Computer research services recherche informatique (services de –)			

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 41

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	BB-28-018	42			Add Ajouter		Computer legal research services recherche juridique par ordinateur (services de -)			
	BB-28-019	42			Add Ajouter		Computer software development développement de logiciels			
	BB-28-037	42			Add Ajouter		Maintaining databases maintenance de bases de données			
	CZ-28-003	42			Add Ajouter		Providing of Internet services prestations de services Internet			
	CZ-28-007	42			Add Ajouter		Water analysis analyse d'eau			
	US-28-005	42			Add Ajouter		Laboratory services laboratoire (services de -)			
	US-28-008	42			Add Ajouter		Construction engineering ingénierie du bâtiment (services d' -)			15.1
	US-28-009	37			Add Ajouter		Construction planning planification en matière de construction			15.2

CLIM/GTP/28/5
Annex/Annexe
page 42

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/Remarques	LP/PL
	HU-28-027	43			Add Ajouter		Salad bars bars à salades (services de –)			
	JP-28-004	43			Add Ajouter		Rental of cooking equipment for restaurants location d'équipements de cuisson pour restaurants		It is clearly recited in the General Remarks that "Rental services are in principle classified in the same classes as the services provided by means of the rented objects", while the proposed services are renting equipment used when providing food and drink in "restaurants or catering establishments". Therefore, these proposed services should be classified in Class 43.	16.1
	JP-28-005	43			Add Ajouter		Rental of dish drying machines for restaurants location de machines à sécher la vaisselle pour restaurants		See 1.01	16.2
	JP-28-006	43			Add Ajouter		Rental of dish washing machines for restaurants location de lave-vaisselles pour restaurants		See 1.01	16.3
	BB-28-005	44			Add Ajouter		Health care cost review for health care soins de santé (examen des coûts de –) pour le domaine des soins de santé			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./N° de base	Place/Endroit	Action	Existing entry/Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	BB-28-006	44			Add Ajouter		Information for controlling medical costs informations en matière de contrôle de coûts médicaux			
	BB-28-007	44			Add Ajouter		Measuring health care markets évaluation des marchés de soins de santé			
	PT-28-003	44			Add Ajouter		Aquaculture <u>services</u> aquaculture (services d'–)			
	PT-28-004	44			Add Ajouter		Fish farming pisciculture (services de –)			
	RU-28-040	44			Add Ajouter		Drug creation and research conception et recherche de médicaments			
	RU-28-041	44			Add Ajouter		Medical equipment rental location d'équipements médicaux			
	RU-28-042	44			Add Ajouter		Medicine research recherches médicales recherches sur des médicaments			
	RU-28-043	44			Add Ajouter		Physiological liquids analysis analyse de liquides physiologiques			

	Prop. No./N°	Cl.	Basic No./ N° de base	Place/ Endroit	Action	Existing entry/ Entrée existante	New or Modified Entry/ Nouvelle entrée ou entrée modifiée	New cl./ N° cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	RU-28-044	44			Add Ajouter		Cells analysis analyse cellulaire			
	RU-28-045	44			Add Ajouter		Medicinal herbs picking cueillette de plantes médicinales			
	AT-28-005	45			Add Ajouter		Planning and arranging of weddings planification et préparation de mariages			
	CZ-28-004	45			Add Ajouter		Providing of know-how mise à disposition d'un savoir-faire		Law service - intellectual property	
	US-28-023	45			Add Ajouter		Rental of safes location de coffre-forts			
	BB-28-027				Add Ajouter		Airport services aéroportuaires (services -)		Cl. 35, 36, 39, 43 or 45	

[End of Annex and of document/
Fin de l'annexe et du document]